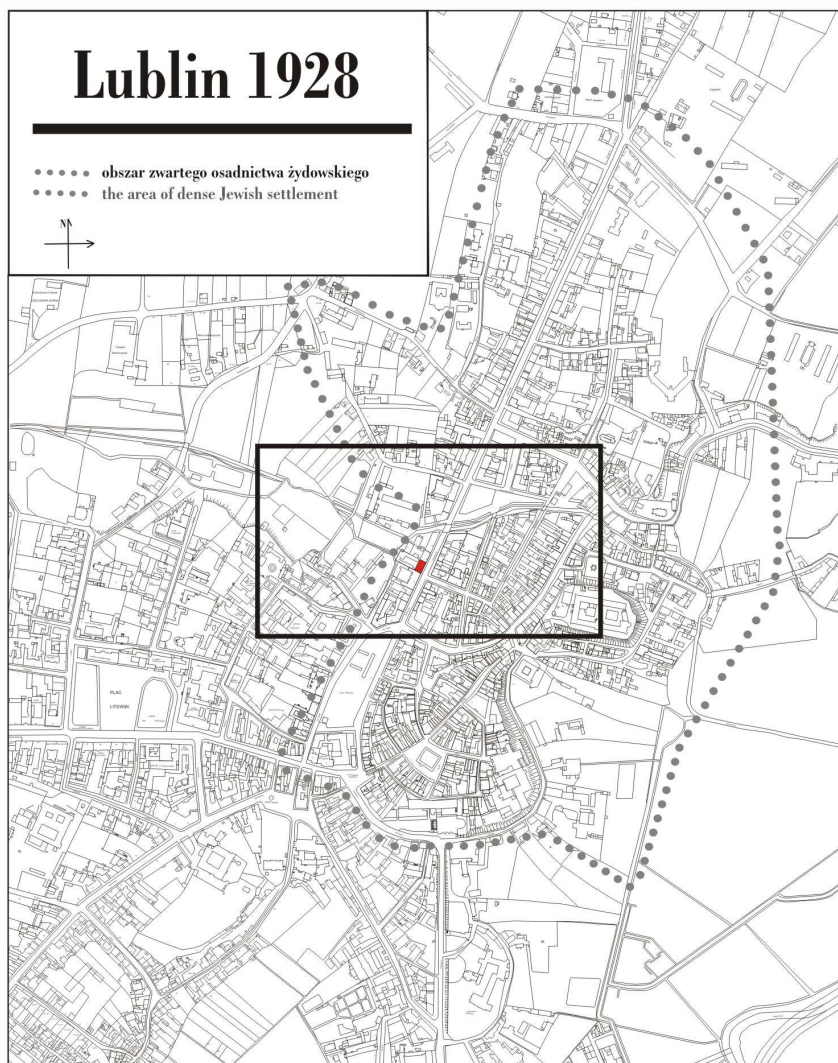
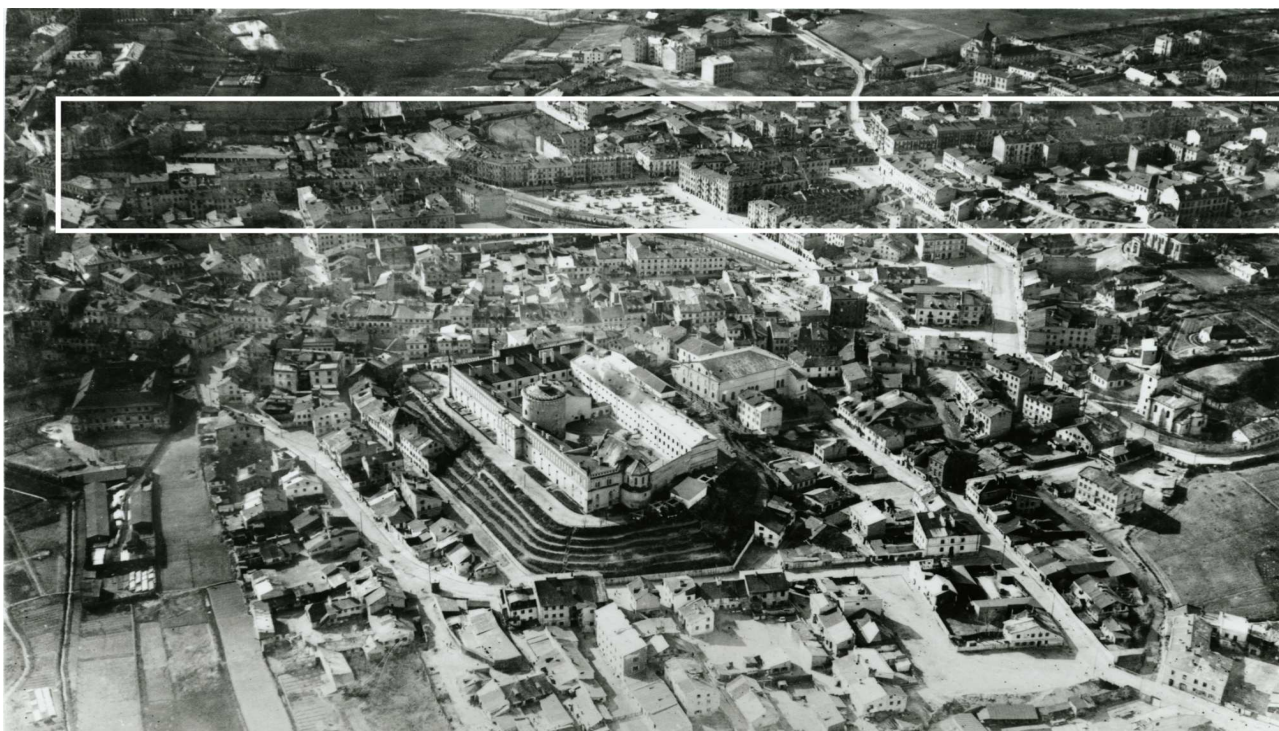


Lubartowska 10

obecnie/currently, Lubartowska 16



LOKALIZACJA NIERUCHOMOŚCI - Lubartowska 10
LOCATION OF THE PROPERTY - Lubartowska 10



Panorama Lublina, lata 30./Panorama of Lublin in the 1930s,



Fragment panoramy Lublina, lata 30., ul. Lubartowska/A fragment of panorama of Lublin in the 1930s, Lubartowska street,



Fragment panoramy Lublina, lata 30., Lubartowska 10/A fragment of panorama of Lublin in the 1930s, Lubartowska 10,

Lubartowska 10

obecnie/currently, Lubartowska 16

Dawny numer policyjny / Former police number: 384b
Numer hipoteczny / Mortgage number: 764
Numer przed 1939 / Number before 1939: Lubartowska 10
Numer po 1944 / Number after 1944: _____
Numer obecny / Current number: Lubartowska 16
Właściciele / Owners:
dane z dnia 12.X.1896 _____ **Majer Gewerc**
1915 _____ **Majer Gewertz**
dane z dnia 19.II.1937 _____ **Sukces. Gewerca s. Mojżesza**

Lokale handlowe i rzemieślnicze w latach 1918-1941/Shops and workshops in 1918-1941:**Księga Adresowa Polski, 1928 r.**

1928	Abel Łaja – jadalnia (restaurant),
1928	Achtman Symcha – galanterja (mercerie et articles de fantaisie),
1928	Brajer Sura i Hercman Abram – fabryka cukierków/cukiernicze wyroby/fabryki (fabryka de bonbons/confiserie/fabriques),
1928	Ciechońska Sabina – tytoniowe wyroby (tabacs),
1928	Fiszhaut Afon Icek – woda sodowa i owoce (eaux gazeuses et fruits),
1928	Fiszhaut A. – wody gazowe/sprzedaż (eaux gazeuses/marchands),
1928	Frajndlich Judka Lejb – galanterja (mercerie et articles de fantaisie),
1928	Frajndlich Szloma Majer i Rafman Ch. – handel żelazem (marchand de fers),
1928	Gerajtman Mojż. i Ska – korki/fabryki (bouchons de liège/fabriques),
1928	Gewerc Szloma – przybory szewskie (fournitures pour chaussures),
1928	Herszman A. – cukiernicy (confiseurs),
1928	Lewentzadt Maj. – manufaktura (tissus),
1928	Rajner Szloma – handel szkłem i porcelaną (verrerie et porcelaines),
1928	Szwerdszarf Moszek – artykuły spożywcze (comestibles),
1928	Tchan Jakób – handel łokciowy/bławy (tissus),
1928	Wajsbrot W. D. – wina owocowe/fabryki (vins de fruits/fabriques),
1928	Węgliczewski Hejnoch – manufaktura/chustki i fartuchy (tissus/chaes et tabliers),
1928	Wolman Estera Dyszka – sklep spożywczy (comestibles),
1928	Zylberberg Ajzyk – bławy (tissus),

APL Inspekcja Budowlana, sygn. 2071

	Ch. Zyngier – sklep
	Feliks Słomianowski – wytwórnia mydła pod firmą „Jaśniej słońca” sklep M. H. D.
	Szlama Rajner, Józef Zyner – sklep
	Chaskel Wajsbrot – firma
	Zecernia „Lubliner Unser Ekspres”

Księga Adresowa Polski z 1929 r.

1929	Abel Łaja - jadalnia
------	----------------------

Ankieta z dnia 19.II.1937 r. [APL Inspekcja Budowlana, sygn. 2071]

1937	piwiarnia
1937	cukiernie
1937	restauracje
1937	sklepy

Informacje dodatkowe/Additional information:**Wykaz bożnic i domów modlitwy w mieście Lublinie - 1922 r.**

							Własność domu		Ogólna liczba		Frekwencja dzienna	
Nazwa Gminy Wyznaniowej	Siedziba Gminy	Miejscowość wchodząca w skład Gminy	Miejsce położenia domu modlitwy / bożnicy	Data powstania	Czy dom był czynny nieustannie czy zamykany	Jeżeli zamknięty z jakich powodów	prywatna	Gminy Żydowskiej	domy modlitwy	bożnice	domy modlitwy	bożnice
Gmina Wyznaniowa Żydowska w Lublinie	Lublin, ul. Rynek 5		ul. Lubartowska 10	20 lat	czynny bez przerw	nie	Gewerc Majer	-	1	-	30	-

Ankieta z dnia 19.II.1937 r. [APL Inspekcja Budowlana, sygn. 2071]

<u>Właściciel:</u>	Sukces. Gewerca s. Mojżesza
<u>Rodzaj budynku:</u>	dom mieszkalny z cegły
<u>Liczba mieszkań:</u>	46
<u>Liczba piwnic:</u>	4
<u>Liczba pięter:</u>	3
<u>System wodociągowo – kanalizacyjny:</u>	urządzenie wodociągowo – kanalizacyjne
<u>Oświetlenie:</u>	elektryczne
<u>Ogrzewanie:</u>	piece
<u>Klatka schodowa:</u>	drewniana
<u>Liczba balkonów:</u>	3 od frontu i 9 od podwórza
<u>Pokrycie dachu:</u>	dach pokryty blachą

Fuks Marian, *Prasa żydowska w Lublinie...*

- Przy Lubartowskiej 10 mieściła się redakcja pisma „Lubliner Unser Ekspres” (Lubelski Nasz Ekspres), ukazującego się od 06.X.1931 r. do 24.II.1932 r.

- Fuks Marian, *Prasa żydowska w Lublinie*, [w:] Żydzi w Lublinie. t. II. Materiały do dziejów społeczności żydowskiej Lublina, pod red. Tadeusza Radzika

Zecernia „Lubliner Unser Ekspres”

APL, Rada Żydowska w Lublinie (Judenrat), nr zesp. 891, sygn. 36

Przy Lubartowskiej 10 mieszkał Fiszel Goldberg, członek Rady Żydowskiej, sekcja ekspedycyjna.

APL, Rada Żydowska w Lublinie (Judenrat), nr zesp. 891, sygn. 54

- Na liście „ofiarodawców” metali konfiskowanych rodzinom żydowskim w Lublinie w czasie zbiórki zorganizowanej przez Komisję Zbierania Metali znajduje się nazwisko Mojżesza Rozenbusza zamieszkałego przy Lubartowkiej 10, który wyłożył pewną ilość cynku i mosiądzu.

Miejsce położenia domu modlitwy / bożnicy: ul. Lubartowska 10

Nazwa gminy wyznaniowej: **Gmina Wyznaniowa Żydowska w Lublinie**
Siedziba gminy: **Lublin, ul. Rynek 5**
Miejscowość wchodząca w skład gminy: -
Nazwa synagogi lub domu modlitwy: **Prywatny dom modlitwy**
Data powstania: **1910 r.**
Godziny otwarcia: **czynny bez przerwy**
Powody zamknięcia: -
Własność domu (prywatna): **Majer Gewerc**
Własność domu (Gmina Żydowska): -
Ogólna liczba (bożnice): -
Ogólna liczba (domy modlitwy): **1**
Frekwencja dzienna (domy modlitwy): **40**
Frekwencja dzienna (bożnice): -
Informacje dodatkowe: -

Księga Adresowa Polski 1929

Lublin

(restauracje, jadłodajnie, cukiernie, kawiarnie, herbaciarnie, piwiarnie)

Abel Łaja, jadłodajnia - Lubartowska 10

Altman B., piwiarnia - Nowa 9

Arbuz M., Tozendajn D., piwiarnia - Szeroka 35

Banaszkiewicz Konstanty, restauracja - Rynek 2

Bar "a la Hawelka", restauracja - Kościuszki 2

"Bar Amerykański", restauracja, wł. Jan Mazurkiewicz - Kr. Przedm. 46

"Bar Centralny", restauracja, wł. Szapiro J. - Plac Łokietka 5

"Bar Kupiecki", restauracja, wł. Gothelf J. - Lubartowska 16

Barteczko Wanda i Ska, kawiarnia - Kr. Przedm. 46

Bergman Pesa, piwiarnia - Narutowicza 19

Błaszyńska Marja, Jadłodajnia - Królewska 6

Bolesta Julia, restauracja - Fabryczna 5

"Bombonierka", cukiernia, wł. Czerwińska J. - Kr. Przedm. 53

Borowska Marja, kawiarnia - Narutowicza 18

Brandt Boruch, herbaciarnia - Kozia 2

Broner Moszek i Rozenblat Szyja, jadłodajnia - Bramowa 6

Chmielewski Władysław, cukiernia - Kr. Przedm. 8

"Cukierenka", cukiernia, wł. Maliszewski Cz. - Kr. Przedm 70

Cukierman Hersz L., jadłodajnia - Foksal 55

Cwekin D. W., piwiarnia - Kowalska 5

Ćwikliński Stanisław, herbaciarnia - Fabryczna 6

Czerniak J., restauracja - Narutowicza 43

Dobrowolska Konstancja, restauracja - Kr. Przedm. 59

Domański Ignacy, cukiernia - Kr. Przedm. 27

Dornfeld Szłoma, jadłodajnia - Lubartowska 15

Dreszer M., piwiarnia - Al. Racławickie 2

Drzewiński B., herbaciarnia - Rury Jezuickie 6

"Ermitaż", restauracja - Kr. Przedmieście 32

"Europa", restauracja, wł. Chodkiewicz M. i Sz. - Kr. Przedm 31

Fajerajzen S., jadłodajnia - Zamojska 22

Finkielsztajn Sz., piwiarnia - Przechodnia 1

Frank Aniela, restauracja - Nowa 11
Frankiewicz E., herbaciarnia - Św. Duska 10
"Fracati", restauracja - Szpitalna 11
Frydman Jakub Hersz, cukiernia i piekarnia - Królewska 3, Szeroka 15-17, Foksal 39
Frydman R., herbaciarnia - Targowa 3
Gerecht Aron, herbaciarnia - Bychawska 1
Goldberg J. B., piwiarnia - Bychawska 46
Goldfarb Bas., piwiarnia - Kr. Przedm. 28
Goluch W., jadłodajnia - Kapucyńska 5
"Gospoda Chrześcijańska" - Bernardyńska 3
Guterman Izr., piwiarnia - Szewcka 1
Hamerski St., restauracja - Fabryczna 14
Handelsman Aron Nojeh, restauracja - Targowa 1
Hechman Mordko, herbaciarnia - Fabryczna 1
Helfman Chana, cukiernia - Lubartowska 16
Holcberg Jakub, restauracja - Zamojska 39
Jarno J. jadłodajnia - 1 maja 57
Janeczko Janina, jadłodajnia - Powiatowa 3
Jaskulska Franciszka, jadłodajnia - Niecała 1
Jeranek Rudolf, kawiarnia - Kościuszki 7
Jungman Rywka, herbaciarnia - Furmańska 1
Kałużowska A., herbaciarnia - Św. Duska 10
Kamińska Z., piwiarnia - Zamojska 49
Karpensztyf Chana, herbaciarnia - Wodopojna 1
Kawa Mendel, restauracja - Cyrulicza 7
Kieliszek Z., piwiarnia - Bychawska 7
Kliger Manys, jadłodajnia - Królewska 4
Kłodnicka A., piwiarnia - Staszica 13
Kmieć Z., piwiarnia - Narutowicza 26
Krell Abram, kawiarnia - Kr. Przedm 34
Korngold H., jadłodajnia - Lubartowska 7
Kozak M. jadłodajnia - Bychawska 33
Kwaśniewski Jan, piwiarnia - Łęczyńska 2
Kwater Wincenty, jadłodajnia - Długosza 10
Lasocka Z., jadłodajnia - Narutowicza 43
Latallo Ignacy, cukiernia - Kr. Przedm. 60
Leśniewski Kar., piwiarnia - Bychawska 27
Libhaber Jankiel, herbaciarnia - Towarowa 13

Litwiński Antoni, restauracja - Św. Duska 6
Lubelska Fajga, kawiarnia - Lubartowska 16
Martyniak Ant., restauracja - 3 Maja 6
Micholewicz Stef., restauracja - Lubartowska 16
Migdał Perec, herbaciarnia - Foksal 40
Mitelman N., herbaciarnia - Gazowa 13
Niedźwiadek A., herbaciarnia - Farbiarska 4
Oliwa J., restauracja - 1 Maja 26
Opryński Paweł, piwiarnia - Foksal 57
"Ognisko", kawiarnia, wł. Krasiński - Narutowicza 18
Papelbaum Estera, herbaciarnia - Lubartowska 37
Pasternak Marja, restauracja - Towarowa 12
Pirożyńska Marja, restauracja - Kościuszki 3
Pliszczyński Józef, herbaciarnia - Bychawska 66
Poleszak Franciszek, kawiarnia - Krochamlna 12
"Polska Piwiarnia", wł. Wisztok St. - Foksal 6
Puch Anna, jadalnia - Bronowicka 10
Puch Zofia, herbaciarnia - Foksal 36
Pulsakowski Stanisław, piwiarnia - Lubartowska 16
Pułaska Julia, jadalnia - Zamojska 25
Pułtorak F., piwiarnia - Al. Jagiellońska 2
Rachański Józef, piwiarnia - Aleja Racławicka 6
Radzimiński Wal. i Tomaszewski St., restauracja - Kr. Przedm 56
Restauracja Zjednoczonych Pracowników w Lublinie sp. z.o.o. - Kapucyńska 6
Rogowy Szymon, herbaciarnia - Kowalska 2
"Royal", restauracja, wł. Wajnberg E. - Narutowicza 9
Rozenberg Ber., piwiarnia - Lubartowska 19
Rozenberg Chaim, piwiarnia - Pijarska 2
Rozenberg Ł., piwiarnia - Zamojska 33
Rozenberg M., piwiarnia - Lubartowska 13
Rozenblat H. G., piwiarnia - Cyrulicza 3
Rozenblum J. P., piwiarnia - Foksal 20
Rozenblum Szyja, cukiernia - Lubartowska 2
Rozwadowska Zofia, restauracja - Wieniawska 2
Rubin E., jadalnia - 1 Maja 42
Rubinsztajn Josef, herbaciarnia - Lubartowska 15
Ruszczyk Wł., cukiernia - Foksal 30

- Rzechowski Jan, kawiarnia - Narutowicza 22
Rzepkowiec Ruchla, piwiarnia i restauracja - Al. Raławickie 8
Skwarek J., piwiarnia - Al. Raławicka 31
Słabczyński Walenty, restauracja - Kr. Przedm. 23
Sobol Ber., jadalnia - 1 Maja 39
Szalman B., herbaciarnia - Lubartowska 12
Sznajder Abram, restauracja - Lubartowska 2
Sznajder Estera, restauracja - Foksal 34
Sztern H., piwiarnia - Kalinowszczyzna 72
Sztetelman Moszek Josef, restauracja - Krawiecka 2
Szulman Sura, restauracja - Bernardyńska 4
Szumlas Mar., piwiarnia - Bychawska 94
Szyldkrot N., restauracja - Królewska 15
Świętochowski J., jadalnia - Bychawska 51
Tupaj J., piwiarnia - Narutowicza 43
Unger M. R., piwiarnia - Lubartowska 35
"Viktorja", restauracja, wł. Dłubak J. - Kr. Przedm. 40
Wajcman Mordko, jadalnia - Lubartowska 9
Wajnberg Eka, restauracja - Narutowicza 9
Wajntraub Chana, cukiernia - Lubartowska 14
Wajsblech Cywia, restauracja - Nowa 21
Wajzer Icek, piwiarnia - Zielona 5
Wajzer. J., piwiarnia - Foksal 34
Weber Stanisława, restauracja - Bychawska 45
Westler Abram Hersz, restauracja - Al. Raławicka 6
Westler Izrael, piwiarnia - Cyrulicza 14
Węgorek Józef, restauracja - 1 Maja 47
Wie Edward, restauracja - Św. Duska 18
Wigdar P., piwiarnia - Nowa 2
Wójcik Kat., jadalnia - 1 Maja 18
Wójcik Rozalia, restauracja - Foksal 2
Wziętek M., piwiarnia - Św. Duska
Zabrotowicz Leokadia, kawiarnia - Kr. Przedm. 52
Zabrotowicz Z., piwiarnia - Zamkowa 49
Zajdenman Zys., jadalnia - Al. Raławicka 8
Zarkrot Szyfra, piwiarnia - Kalinowszczyzna 49
Zjednoczeni Cukiernicy Warszawscy, cukiernia, wł. Szulecki Edward, Trzciniński Bolesław - Kr. Przedm. 56
-

Zylberkrot N., restauracja – Królewska 15

Zylberszer Dw., piwiarnia - Narutowicza 20

Zylberszer Lejb, restauracja – Olejna 21

Zysblat Mendel, herbaciarnia – Kr. Przedm. 30

Ikonografia/Iconography

APL, Inspekcja Budowlana, sygn. 2071:

- Plan poszerzenia otworu sklepowego w sklepie p. Ch. Zyngiera przy ul. Lubartowskiej 10 wł. Suke. Gewerca; plan sytuacyjny (1: 250), przekrój poprzeczny, rzut poziomy, brama, widok frontowy, widok frontowy posesji przy ul. Lubartowskiej 16 (opisy w języku niemieckim)
 - Projekt otworu wystawowego przy dla firmy Chaskla Wajsbrota przy ul. Lubartowskiej nr 10 w Lublinie, **zdjęcie widoku frontowego budynku**, elewacja budynku (1:50), rzut (1:50), przekrój (1:50), plan orientacyjny
 - Projekt urządzenia reklamowego dla W. P. Szlamy Rajnera, Jozefa Zynera, Lublin ul. Lubartowska 10, **zdjęcie sklepu**, elewacja domu (1:100), szczegóły urządzeń reklamowych (1:20), wyk. Zygmunt Brodt
 - Plan wytwórni mydła pod firmą „Jaśniej słońca” w domu przy ul. Lubartowskiej 10 w Lublinie wł. Słomianowski Feliks: rzut poziomy (1:100), plan sytuacyjny (1:500), plan orientacyjny (1:10000), wyk. Henryk Gawarecki
 - Plan sklepów dla M. H. D. w Lublinie przy ul. Stalingradzkiej 10 (1950r): rzut parteru (1:100) – stan istniejący oraz projekt, elewacja frontowa – stan obecny i projekt
-

Fotografie przedwojenne/Pre-war photographs



Lubartowska 10, kamienica piąta od lewej, autor nieznany, kolekcja Zbigniewa Lemiecha.

Fotografie współczesne/Contemporary photographs



Fasada, Lubartowska 16 dawna Lubartowska 10, fot. Piotr Sztajdel, 2010.



Fasada, Lubartowska 16 dawna Lubartowska 10, fot. Piotr Sztajdel, 2010.



Podwórko, Lubartowska 16 dawna Lubartowska 10, fot. Piotr Sztajdel, 2010.



Podwórko, Lubartowska 16 dawna Lubartowska 10, fot. Piotr Sztajdel, 2010.



Podwórko, Lubartowska 16 dawna Lubartowska 10, fot. Piotr Sztajdel, 2010.